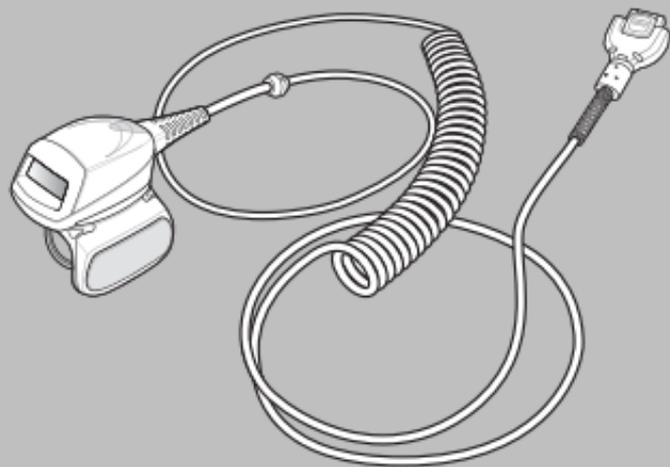
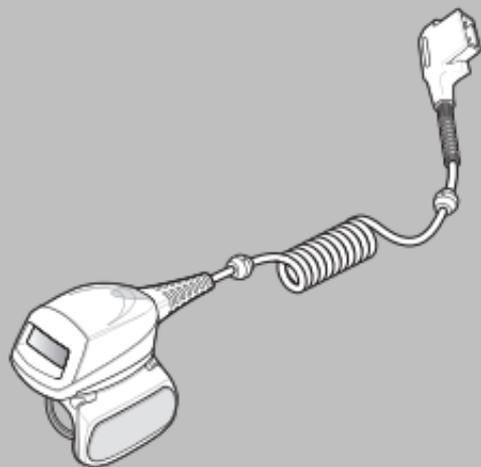


RS419 RINGSCANNER KURZREFERENZ



Zebra behält sich das Recht vor, Änderungen an Produkten vorzunehmen, um Zuverlässigkeit, Funktion oder Design zu verbessern.

Zebra übernimmt keine Produkthaftung, die sich aus oder in Verbindung mit der Anwendung oder Benutzung jeglicher hier beschriebener Produkte, Schaltkreise oder Anwendungen ergibt.

Es wird keine Lizenz gewährt, sei es ausdrücklich oder stillschweigend, durch Rechtsverwirkung oder auf andere Weise unter jeglichem Patentrecht oder Patent, das jegliche Kombination, Systeme, Apparate, Maschinen, Materialien, Methoden oder Vorgänge, in denen Zebra-Produkte verwendet werden können, abdeckt oder sich auf diese bezieht. Eine implizierte Lizenz besteht ausschließlich für Geräte, Schaltkreise und Subsysteme, die in Zebra-Produkten enthalten sind.

Garantie

Die vollständige Hardware-Produktgarantie von Zebra finden Sie unter:
<http://www.zebra.com/warranty>.

Kundendienstinformationen

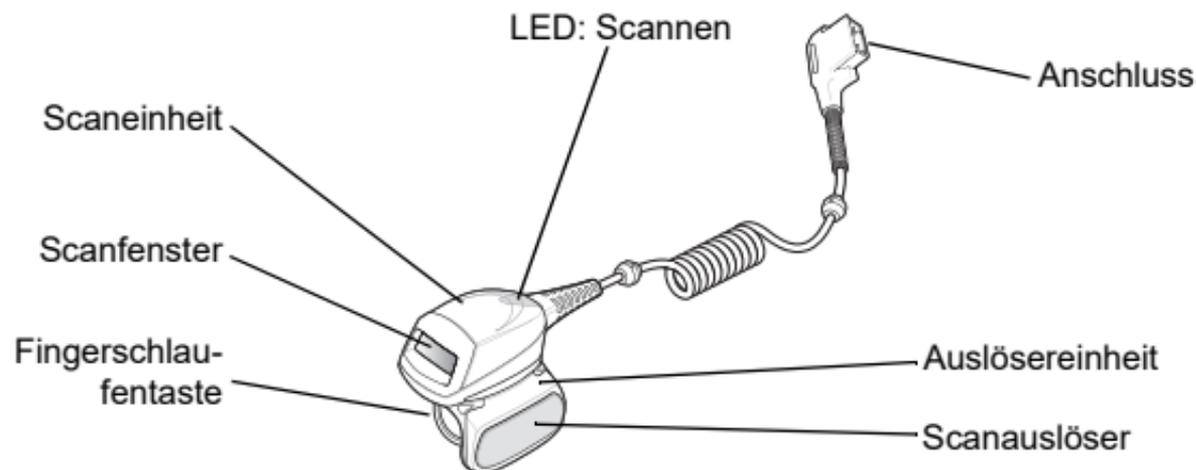
Sollten bei der Verwendung des Geräts Probleme auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Unternehmens für technische oder Systemfragen. Dieser setzt sich bei Geräteproblemen mit dem Zebra-Kundendienst unter folgender Website in Verbindung: <http://www.zebra.com/support>.

Die aktuelle Version dieses Handbuchs finden Sie unter <http://www.zebra.com/support>.

Einführung

Der Ringscanner RS419 ist ein modularer, tragbarer Laserscanner, mit dem der Benutzer Barcodes im Freihandbetrieb scannen kann. Der Scanner wird mit den Wearable Terminals WT4090 und WT41N0 verwendet.

Der Benutzer trägt den RS419 am Zeigefinger und bedient den Scanner über einen Auslöser mit dem Daumen. Der RS419 wird über ein Schnittstellenkabel am Wearable Terminal angeschlossen, das den Scanner mit Strom versorgt und die Daten erfasst. Der RS419 ist in zwei Ausführungen erhältlich: mit einem kurzen Kabel zum Anschluss an das am Handgelenk befestigte Wearable Terminal oder mit einem langen Kabel zum Anschluss an das am Holster befestigte Wearable Terminal.



Ausführung mit kurzem Kabel abgebildet

Ändern der Auslöserposition

Die Auslösereinheit des RS419 lässt sich drehen, damit das Gerät von Links- und Rechtshändern bedient werden kann.

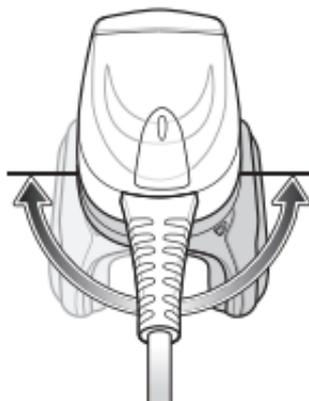
1. Legen Sie fest, ob der RS419 von einem Rechts- oder Linkshänder bedient werden soll.



VORSICHT

Die Auslösereinheit lässt sich nur um 180° an der Rückseite der Scannereinheit drehen. Drehen Sie die Auslösereinheit nicht über die vorgesehenen Arretierungen hinaus.

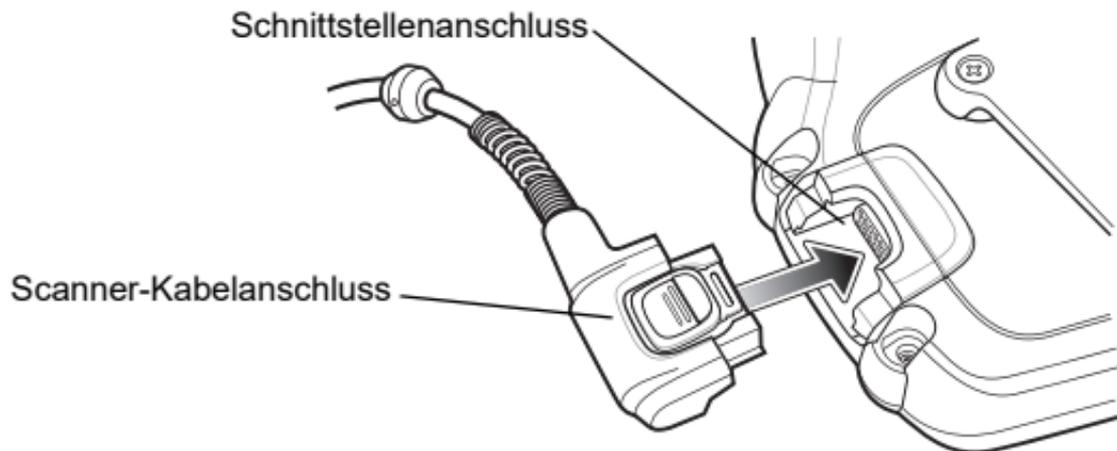
2. Drehen Sie die Auslösereinheit so, dass sich der Scanauslöser neben dem Daumen befindet, wenn der RS419 auf den Zeigefinger gesetzt wird.



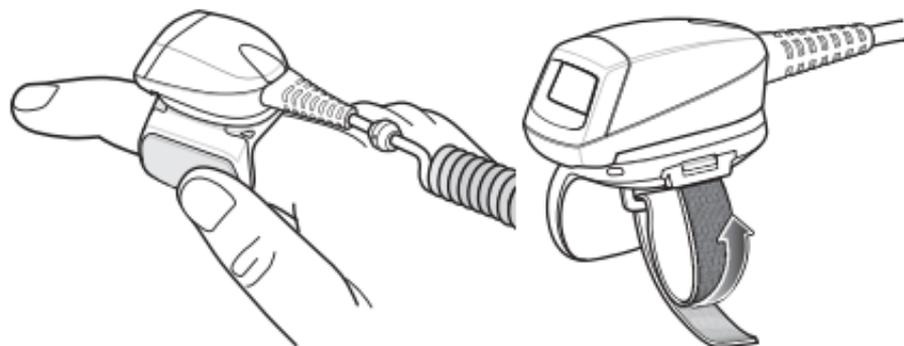
Installation

Der RS419 wird am Wearable Terminal angeschlossen und am Zeigefinger getragen.

1. Entfernen Sie die Anschlusskappe am Wearable Terminal.
2. Schließen Sie das RS419-Schnittstellenkabel am Schnittstellenanschluss des Wearable Terminals an. Wenn der RS419 an einem am Handgelenk befestigten Wearable Terminal angeschlossen werden soll, muss sich der Schnittstellenanschluss möglichst nahe beim Handgelenk befinden.



3. Schieben Sie den RS419 auf den Zeigefinger, wobei sich der Scanauslöser neben dem Daumen befinden sollte.



4. Ziehen Sie die Fingerschlaufe fest.

- Schneiden Sie überschüssiges (Fingerschlaufen-) Material ggf. ab.
- Nehmen Sie einen Warmstart des Wearable Terminals vor.

Verwenden des Scanners

Dieses Gerät darf nicht in kondensierenden Umgebungen verwendet werden.

So scannen Sie Barcodes:

- Schalten Sie das Wearable Terminal ein.
- Starten Sie eine Scan-Anwendung.
- Drücken Sie den Scanauslöser, und zielen Sie mit dem RS419 auf einen Barcode.
Die rote Scan-LED leuchtet auf, wenn der Laser eingeschaltet ist.
- Achten Sie beim Zielen darauf, dass der rote Laserstrahl den Barcode in der gesamten Länge abdeckt.



5. Wenn die Decodierung erfolgreich ist, leuchtet die LED grün auf. Bei entsprechender Programmierung des Terminals ertönt ein Signalton.

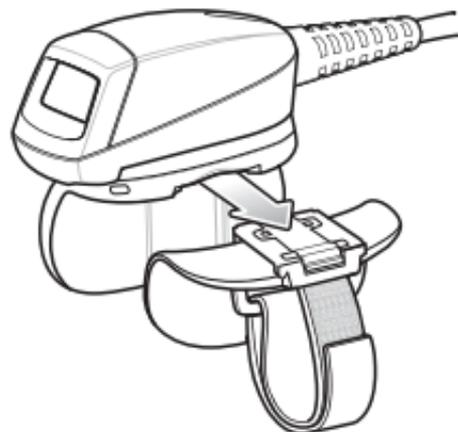
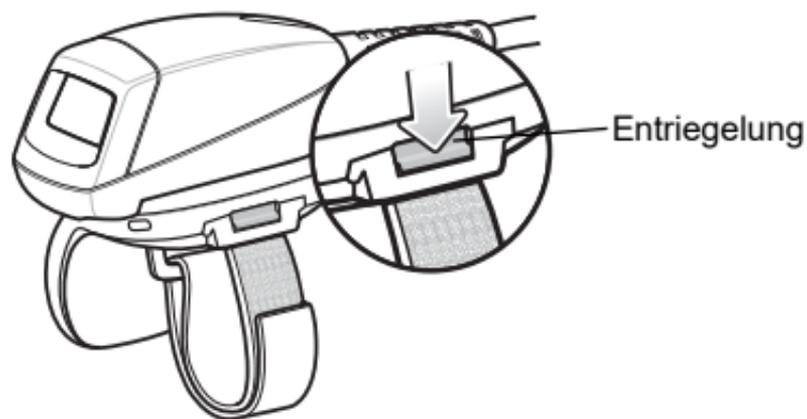
Tipps zum Scannen

- Halten Sie den RS419 bei längeren Barcodes weiter vom Barcode entfernt.
- Halten Sie den RS419 bei Barcodes mit engeren Streifen näher zum Barcode.
- Der optimale Scanabstand hängt von der Barcode-Dichte ab. Im Allgemeinen empfiehlt sich ein Abstand von 10 bis 25 cm. Mit etwas Übung bekommen Sie ein Gefühl für den richtigen Abstand.
- Halten Sie den RS419 nicht genau senkrecht zu dem Barcode, der gescannt werden soll. In dieser Position könnte das reflektierte Licht in das Scanfenster zurückfallen und dadurch eine erfolgreiche Decodierung verhindern.

Austausch der Fingerschlaufeneinheit

Die Fingerschlaufeneinheit kann für jeden Benutzer gewechselt oder ausgetauscht werden. So tauschen Sie die Fingerschlaufeneinheit aus:

1. Drücken Sie auf die Entriegelung an der Fingerschlaufeneinheit.

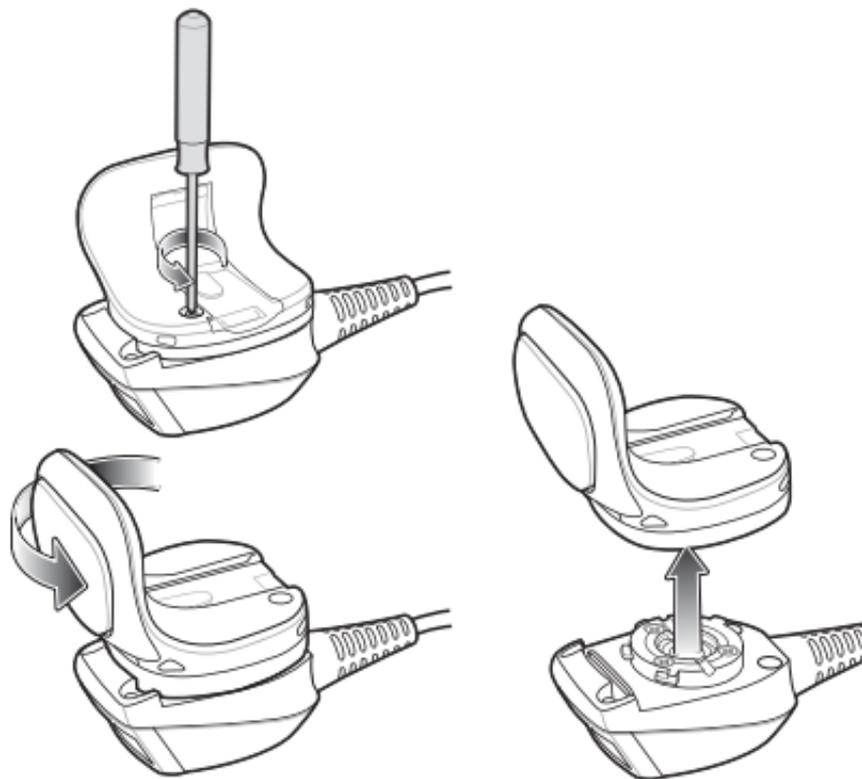


2. Ziehen Sie die Fingerschlaufeneinheit vorsichtig aus der Auslösereinheit.
3. Richten Sie die neue Fingerschlaufeneinheit an der Öffnung in der Auslösereinheit aus.
4. Drücken Sie die Fingerschlaufeneinheit in die Auslösereinheit, bis die Entriegelung hörbar einrastet.
5. Schieben Sie Ihren Zeigefinger durch die Fingerschleufe. Ziehen Sie die Schleufe an, und drücken Sie den Haken und Stapel zusammen.
6. Schneiden Sie überschüssiges (Fingerschleifen-) Material ggf. ab.

Austauschen der Auslösereinheit

So tauschen Sie die Auslösereinheit aus:

1. Nehmen Sie die Fingerschlaufeneinheit heraus.
2. Drehen Sie den RS419 um.
3. Entfernen Sie die Stellschraube mit einem Schraubendreher.
4. Drehen Sie die Auslösereinheit gegen den Uhrzeigersinn, bis das Scanfenster und der Scanauslöser fluchten.
5. Heben Sie die Auslösereinheit aus der Scaneinheit.
6. Richten Sie die neue Auslösereinheit an der Scaneinheit aus.
7. Drehen Sie die Auslösereinheit um eine Viertelumdrehung im Uhrzeigersinn.
8. Ziehen Sie die Stellschraube mit einem Schraubendreher fest.
9. Setzen Sie die Fingerschlaufeneinheit wieder ein.



Reinigung



VORSICHT Tragen Sie immer einen Augenschutz.

Beachten Sie die Warnhinweise für Druckluft- und Alkoholprodukte, bevor Sie diese verwenden. Wenn Sie aus medizinischen Gründen eine andere Lösung verwenden müssen, fordern Sie von Zebra weitere Informationen an.



WARNUNG! VERMEIDEN SIE, DIESES PRODUKT MIT HEIßEN ÖLEN ODER ANDEREN BRENNBAREN FLÜSSIGKEITEN IN KONTAKT ZU BRINGEN. FALLS EIN SOLCHER KONTAKT ERFOLGT IST, TRENNEN SIE DAS GERÄT VON DER STROMVERSORGUNG, UND REINIGEN SIE DAS PRODUKT UNVERZÜGLICH GEMÄß DIESEN RICHTLINIEN.

Zulässige Wirkstoffe in Reinigungsmitteln

Der Wirkstoff in einem Reinigungsmittel muss zu 100 % aus einem oder mehreren der folgenden Stoffe bestehen: Isopropanol, Bleichmittel/Natriumhypochlorit¹(siehe wichtigen Hinweis unten), Wasserstoffperoxid oder mildes Geschirrspülmittel.



VORSICHT Verwenden Sie vorgefeuchtete Tücher und sammeln Sie keine Flüssigkeiten an.

¹ Befolgen Sie bei der Verwendung von Produkten, die auf Natriumhypochlorit (Bleichmittel) basieren, immer die empfohlenen Anweisungen des Herstellers: Verwenden Sie Handschuhe beim Auftragen und entfernen Sie die Rückstände mit einem alkoholhaltigen feuchten Tuch Wattestäbchen, um längeren Hautkontakt mit dem Gerät zu vermeiden.

Aufgrund der starken Oxidation bei Natriumhypochlorit neigen die metallischen Oberflächen des Gerät dazu zu oxidieren (Korrosion), wenn Sie chemischen Flüssigkeiten (einschließlich Feuchttücher) ausgesetzt sind. Vermeiden Sie die Berührung zwischen elektrischen Kontakten des Geräts, des Akkus oder der Ladestation und Produkten, die Bleichmittel enthalten. Falls diese Desinfektionsmittel in Berührung mit dem Metall des Geräts kommt, ist das sofortige Entfernen mit alkoholhaltigen Tüchern oder Wattestäbchen wichtig.

Schädliche Inhaltsstoffe

Die folgenden chemischen Stoffe gelten als schädlich für die Kunststoffteile des RS419 und sollten nicht mit dem Gerät in Berührung kommen: Ammoniaklösungen, Amino- oder Ammoniakverbindungen, Aceton, Ketone, Äther, aromatische und chlorierte Kohlenwasserstoffe, wässrige oder alkoholische alkalische Lösungen, Ethanolamin, Toluol, Trichlorethylen, Benzol und Karbolsäure, TB-Lysoform.

Reinigungshinweise

Bringen Sie den RS419 nicht direkt mit Flüssigkeit in Kontakt. Geben Sie das Mittel auf ein weiches Tuch, oder verwenden Sie vorbefeuchtete Tücher. Wickeln Sie das Gerät nicht in das Tuch ein, sondern wischen Sie das Gerät vorsichtig damit ab. Achten Sie darauf, dass sich um das Display-Fenster und an anderen Stellen keine Flüssigkeiten ansammeln. Lassen Sie das Gerät vor der nächsten Verwendung trocknen.

Besondere Reinigungshinweise

Viele Einmalhandschuhe enthalten Phthalate, die häufig nicht für den medizinischen Gebrauch empfohlen sind und als schädlich für das Gehäuse des RS419 gelten. Der RS419 sollte nicht mit Phthalat-haltigen Einmalhandschuhen bedient werden. Nach dem Ablegen der Handschuhe sollten ferner die Reste des schädlichen Stoffes von den Händen gewaschen werden. Falls Produkte verwendet werden, die einen oder mehrere der oben genannten schädlichen Stoffe enthalten, z. B. Ethanolamin-haltige Handdesinfektionsmittel, müssen die Hände vor der Bedienung des RS419 vollständig trocken sein, um Schäden an den Kunststoffteilen zu vermeiden.

Erforderliche Materialien

- Alkohol-Reinigungstücher
- Objektiv-Reinigungstücher
- Reinigungsstäbchen mit Wattekopf
- Isopropanol
- Druckluftspray mit Schlauch.

Reinigung des RS419

Gehäuse

Wischen Sie das Gehäuse mit den Alkohol-Reinigungstüchern ab.

Scanfenster

Reinigen Sie das Scanfenster regelmäßig mit einem Objektiv-Reinigungstuch oder einem anderen geeigneten Reinigungsmittel für optische Geräte, wie beispielsweise Brillen.

Anschluss

1. Trennen Sie den RS419 vom WT41N0.
2. Tauchen Sie den Wattekopf eines Reinigungsstäbchens in Isopropanol.
3. Reiben Sie mit dem Wattekopf des Reinigungsstäbchens mehrfach über den Steckverbinder. Achten Sie darauf, dass am Steckverbinder keine Wattereste zurückbleiben.
4. Wiederholen Sie den Vorgang mindestens dreimal.
5. Entfernen Sie mithilfe des mit Alkohol getränkten Reinigungsstäbchens alle Fett- und Schmutzablagerungen im Steckverbinderbereich.
6. Verwenden Sie nun ein trockenes Reinigungsstäbchen, und wiederholen Sie damit die Schritte 4 bis 6.



VORSICHT Richten Sie die Düse nicht auf sich selbst oder andere Personen.
Achten Sie darauf, dass die Düse nicht auf Ihr Gesicht zeigt.

7. Sprühen Sie Druckluft auf den Steckverbinderbereich, und halten Sie dabei den Schlauch bzw. die Düse ca. 15 mm über der Oberfläche.
8. Untersuchen Sie den Bereich auf Fett- und Schmutzrückstände, und wiederholen Sie den Reinigungsvorgang, falls erforderlich.

Reinigungsintervall

Das Reinigungsintervall ist vom Kunden unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Umgebungen, in denen die mobilen Geräte eingesetzt werden, nach eigenem Ermessen festzulegen. Die Geräte können beliebig häufig gereinigt werden. Bei Einsatz in stark verschmutzten Umgebungen ist es jedoch ratsam, das Scanfenster regelmäßig zu reinigen, um eine optimale Scanleistung zu gewährleisten.

Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursache	Aktion
Bei Betätigung des Auslösers ist kein Laserstrahl zu sehen.	Das Schnittstellenkabel ist nicht richtig angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Schnittstellenkabel richtig angeschlossen ist.
	Der RS419 wird nicht mit Strom versorgt.	Der RS419 wird vom Wearable Terminal mit Strom versorgt. Prüfen Sie, ob ein aufgeladener Akku in das Wearable Terminal eingelegt ist.
	Die Scan-Anwendung auf dem Wearable Terminal funktioniert nicht.	Starten Sie die Scan-Anwendung auf dem Wearable Terminal.
Der RS419 decodiert einen Barcode nicht.	Der Barcode ist nicht lesbar.	Prüfen Sie, ob der Barcode defekt, d. h. verschmiert oder unterbrochen ist.
	Das Scanfenster ist verschmutzt.	Reinigen Sie das Scanfenster mit einem Objektiv-Reinigungstuch. Reinigungstücher für Brillen sind gut geeignet. Verwenden Sie keine mit Lotion beschichteten Tücher.
	Die Symbologie ist nicht aktiviert.	Wenden Sie sich an Ihren Systemadministrator.

Symptom	Mögliche Ursache	Aktion
An der Innen- oder Außenseite des Scanfensters sammelt sich Kondenswasser.	Das Gerät wird zwischen Kühlräumen und warmen Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit hin- und herbewegt.	Entfernen Sie das Kondenswasser mit einem weichen Tuch vom Scanfenster. Wenn sich das Kondenswasser an der Innenseite gesammelt hat, muss sich der Ringscanner für einen längeren Zeitraum entweder in Kühlräumen oder in warmen Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit befinden. Bewegen Sie den Ringscanner nicht zwischen warmen und kalten Umgebungen hin und her.

Ergonomische Empfehlungen



VORSICHT Die folgenden Empfehlungen sollten beachtet werden, um potenzielle Gesundheitsbeschwerden am Arbeitsplatz zu vermeiden oder zu minimieren. Wenden Sie sich an Ihren Gesundheits- und Sicherheitsbeauftragten vor Ort, um sicherzustellen, dass Sie mit den Sicherheitsvorschriften Ihres Unternehmens vertraut sind, die dem Schutz von Mitarbeitern am Arbeitsplatz dienen.

- Vermeiden Sie einseitige, sich ständig wiederholende Bewegungen
- Achten Sie auf eine geeignete Körperhaltung
- Vermeiden Sie die Ausübung großer Kräfte
- Halten Sie Gegenstände, die häufig verwendet werden, in greifbarer Nähe

- Passen Sie die Arbeitshöhe der Körpergröße und der Art der Arbeit an
- Stellen Sie Gegenstände schwingungsfrei auf
- Vermeiden Sie die Ausübung von direktem Druck
- Für Körperbewegungen muss ausreichend Raum vorgesehen sein
- Achten Sie auf ein geeignetes Arbeitsumfeld
- Optimieren Sie Ihre Arbeitsabläufe

Rechtliche Informationen

Dieser Leitfaden gilt für die Modellnummern RS419.

Alle Geräte von Zebra sind so konstruiert, dass sie die Normen und Richtlinien der Länder erfüllen, in denen sie verkauft werden. Außerdem werden diese Geräte je nach Land mit den erforderlichen Prüfzeichen versehen und entsprechend den Bestimmungen des Landes beschriftet.

Übersetzungen in die Landessprache sind auf der folgenden Website verfügbar:
<http://www.zebra.com/support>.

Jegliche Änderungen an Geräten von Zebra, die nicht ausdrücklich von Zebra genehmigt wurden, können dazu führen, dass die Gewährleistung für das Gerät erlischt.

Nur zur Verwendung mit von Zebra genehmigten und nach UL-Liste zertifizierten mobilen Computern, Von Zebra genehmigte und nach UL-Liste zertifiziertes Zubehör und/oder von Zebra genehmigte und nach UL-Liste zertifizierte Akkus.



Lasergeräte

Erfüllt die Richtlinien 21CFR1040.10 UND 1040.11 (mit Ausnahme der in Laser Notice Nr. 50, vom 24. Juni 2007 und IEC 60825-1 (Ed. 2.0), EN60825-1: 2007 aufgeführten Abweichungen).

Die Laserklassifizierung ist auf einem der Aufkleber auf dem Gerät angegeben.

Lasergeräte der Klasse 1 werden als ungefährlich eingestuft, sofern sie für ihren vorgesehenen Zweck eingesetzt werden. Die folgende Warnung muss laut US- und internationalen Bestimmungen aufgeführt werden:

Vorsicht: Die Verwendung von Bedienelementen, die Veränderung von Einstellungen oder die Durchführung von Prozeduren, die hier nicht erwähnt sind, können dazu führen, dass Personen gefährlichen Laserstrahlen ausgesetzt werden.

Laserscanner der Klasse 2 verwenden eine Laserdiode mit geringer Leistung und sichtbarem Licht. Wie bei jeder hellen Lichtquelle, wie z. B. der Sonne, sollte vermieden werden, direkt in den Lichtstrahl zu blicken. Über Gefahren bei einer kurzzeitigen Aussetzung des Laserlichts eines Laserscanners der Klasse 2 liegen keine Erkenntnisse vor.



LASER LIGHT- DO NOT STARE
INTO BEAM . CLASS 2 LASER PRODUCT.
LASERLICHT - NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN.
LASER KLASSE 2. LUMIÈRE LASER - NE PAS
REGARDER DANS LE FAISCEAU. APPAREIL À LASER
DE CLASSE 2 630-680nm, 1mW
激光辐射 勿直视光束 2类激光产品

FCC-Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen



Hinweis: Dieses Gerät wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B laut Teil 15 der FCC-Richtlinien. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz vor Störungen zu gewährleisten, wenn das Gerät in einer bewohnten Umgebung eingesetzt wird. Dieses Gerät erzeugt und verwendet

Hochfrequenzstrahlung und kann diese ausstrahlen. Dies kann sich, sofern das Gerät nicht gemäß der Bedienungsanleitung angeschlossen und eingesetzt wird, störend auf andere Funkfrequenzen auswirken. Eine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten, kann nicht gegeben werden. Sollte das Gerät Störungen beim Radio- oder TV-Empfang verursachen, die durch Aus- und Einschalten der Geräte erkannt werden können, sollten die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen behoben werden:

- Neuausrichtung oder Umstellung der Empfangsantenne
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger
- Anschluss des Geräts an eine andere Steckdose als die, an der der Empfänger angeschlossen ist
- Beratung durch den Händler oder einen Radio-/Fernsehtechniker

Anforderungen zum Schutz vor Hochfrequenzstörungen – Kanada

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die Richtlinien der kanadischen Norm ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Zeichen, Europäischer Wirtschaftsraum (EWR)

Konformitätserklärung

Zebra erklärt hiermit, dass dieses Gerät allen anwendbaren Richtlinien unter 2004/108/EC, 2006/95/EC und 2011/65/EU entspricht. Eine Konformitätserklärung kann unter <http://www.zebra.com/doc> heruntergeladen werden.

Japan (VCCI) - Voluntary Control Council for Interference

Klasse B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Warnung für Klasse B ITE – Korea

B (가)	가 (B) 가 .

Taiwan Konformitätserklärung



R32626

條碼掃描器

型号：RS419

墨西哥制造



EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE, Waste Electrical and Electronic Equipment)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: <http://www.zebra.com/weee>.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : <http://www.zebra.com/weee>.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: <http://www.zebra.com/weee>.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter <http://www.zebra.com/weee>.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: <http://www.zebra.com/weee>.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: <http://www.zebra.com/weee>.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg <http://www.zebra.com/weee> voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należą zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej <http://www.zebra.com/weee>.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránkách: <http://www.zebra.com/weee>.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: <http://www.zebra.com/weee>.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a <http://www.zebra.com/weee> weboldadra.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: <http://www.zebra.com/weee>.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på <http://www.zebra.com/weee>.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa <http://www.zebra.com/weee>.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: <http://www.zebra.com/weee>.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.zebra.com/weee> στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkun waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: <http://www.zebra.com/weee>.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: <http://www.zebra.com/weee>.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: <http://www.zebra.com/weee>.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: <http://www.zebra.com/weee>.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: <http://www.zebra.com/weee>.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:
<http://www.zebra.com/weee>.

WEEE-Konformitätserklärung – TÜRKİE

EEE Yönetmeliğine Uygundur



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
<http://www.zebra.com>

ZEBRA und der stilisierte Zebrakopf sind in vielen Ländern eingetragene Marken von Zebra Technologies Corporation. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
©2019 Zebra Technologies Corporation und/oder Tochterunternehmen. Alle Rechte vorbehalten.



